

ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ

для консультаційних послуг (Індивідуальний Консультант)
«Асистент Проєкту»

Закупівля № MOES-IC-08-PA-3

I. ПЕРЕДУМОВИ

Міністерство освіти і науки України реалізує проєкти, що фінансуються Світовим банком, зокрема: проєкт “Удосконалення вищої освіти в Україні заради результатів” (UIHERP) та Програму «Підвищення доступності та стійкості освіти в умовах кризи в Україні» (LEARN) (далі – Операція(ї)). Планується підготовка та впровадження нових операцій у співробітництві із Світовим банком.

UIHERP

Україна та Міжнародний банк реконструкції та розвитку підписали Угоду про позику № 9238-UA на суму 200 мільйонів доларів США для фінансування проєкту «Удосконалення вищої освіти в Україні заради результатів» (далі – UIHERP). UIHERP реалізується в Україні Міністерством освіти і науки України (МОН) за підтримки Світового банку. Термін реалізації 2021 – 2026 роки.

Метою UIHERP, орієнтованого на розвиток, є підвищення ефективності, покращення умов забезпечення якості та прозорості в системі вищої освіти України.

UIHERP складається з шести частин:

- Частина 1: Секторальне покращення управління, фінансування, якості та прозорості;
- Частина 2: Об’єднання та партнерства для покращення ефективності та якості;
- Частина 3: Розбудова спроможності та покращення освітнього простору;
- Частина 4: Управління проєктом, моніторинг та оцінка;
- Частина 5: Підтримка академічних та соціальних стипендій для студентів закладів вищої освіти;
- Частина 6: Компонент реагування на надзвичайні ситуації (CERC).

У UIHERP фінансуватимуться дві категорій витрат: (i) інвестиції в товари, роботи та послуги, за якими виплати здійснюються відповідно до прийнятних витрат; (ii) перерахування в бюджет за виконання певних умов, заснованих на результатах, за якими виплати також здійснюються відповідно до прийнятних витрат за умови досягнення певних результатів, як визначено в Угоді про позику і Операційному посібнику UIHERP.

Більш детальна інформація наведена за посиланням <https://projects.worldbank.org/en/projects-operations/project-detail/P171050>

LEARN

Україна підписала з Міжнародним банком реконструкції та розвитку (далі - МБРР) та Міжнародною асоціацією розвитку угоди щодо фінансування програми «Підвищення доступності та стійкості освіти в умовах кризи в Україні» (далі – LEARN, Програма).

Загальний обсяг фінансування LEARN наразі становить 415 мільйонів доларів США використовуючи комбінацію фінансових інструментів Світового банку: Програма заради результатів (PforR), яка доповнюється фінансуванням інвестиційних проєктів (IPF).

Програма заради результатів (PforR) реалізується за рахунок кредиту в розмірі 235 мільйонів доларів США з ресурсів Світового банку через засоби покращення кредитної якості з Трастового фонду Advancing Needed Credit Enhancement for Ukraine (ADVANCE Ukraine), що підтримується Урядом Японії. Це оформлено угодою про фінансування Програми між Україною та Міжнародною асоціацією розвитку (Кредит № 7626-UA). Додаткові 150 мільйонів доларів США надаються в рамках Спеціальної програми відновлення для України та Молдови (SPUR) Кризового фонду Міжнародної асоціації розвитку (IDA), згідно з Угодою про позику між Україною та Міжнародним банком реконструкції та розвитку для Програми (Позика № 9721-UA).

Крім того, з метою підтримки Програми, фінансування інвестиційного проєкту (IPF) у розмірі 30 мільйонів доларів США забезпечено згідно з Угодою про надання гранту між Україною та Міжнародним банком реконструкції та розвитку та Міжнародною асоціацією розвитку, що діють як адміністратори Мультидонорського трастового фонду допомоги, відновлення, реконструкції і реформування України (Грант URTF № TF0C5794).

LEARN було розроблено для вирішення критичних проблем і надання необхідної підтримки сектору освіти відповідно до Стратегічного плану дій Міністерства освіти і науки (МОН).

LEARN зосереджений на підтримці Пріоритету 2 Стратегічного плану дій: Шкільна освіта та Нова українська школа (НУШ). Продовження реформування НУШ є ключовим пріоритетом МОН.

Метою Програми є (i) покращення умов викладання та навчання; та (ii) посилення управлінських спроможностей системи освіти.

Програма включає дві сфери результатів:

- Покращення умов викладання та навчання; та
- Посилення управлінських спроможностей системи освіти.

Для цієї Програми «умови викладання та навчання» стосуються трьох найважливіших факторів надання освітніх послуг:

- безпека, включаючи сховища як передумову для відкриття шкіл для особистого навчання та безкоштовне та інклюзивне транспортування шкільним автобусом для учнів, які проживають на віддаленій відстані від шкіл;
- навчальні матеріали, особливо оновлені підручники та навчальні матеріали відповідно до моделі НУШ; та
- навчання вчителів стандартам, принципам НУШ та використанню оновлених навчальних матеріалів.

Водночас «управлінська спроможність системи освіти» стосується інституційної спроможності планувати, розподіляти та контролювати ресурси на основі надійних даних на рівнях учнів та шкіл.

Програма реалізується в Україні Міністерством освіти і науки України (МОН) за підтримки Світового банку. Термін реалізації 2024-2027 роки.

Більш детальна інформація наведена за посиланням <https://projects.worldbank.org/en/projects-operations/project-detail/P504171>

Підтримка управління вищевказаними Операціями здійснюється Групою управління операціями Світового банку (ГУОСБ), яка також називається Групою впровадження проєкту(ів) (ГВП), створеною для підтримки МОН у повсякденному управлінні операціями та координації в адмініструванні, виплаті, закупівлях, фінансовому управлінні, моніторингу та експертній підтримці дотримання екологічних і соціальних стандартів, звітності та інших видах діяльності, включаючи підготовку та розширення існуючих операцій.

Технічне завдання визначає мету, обсяг і тривалість консультаційних послуг та кваліфікаційні вимоги до Консультанта.

II. МЕТА

Асистент Проєкту відповідає за надання повсякденної допомоги консультантам ГВП, включаючи переклад документів та аналітичну роботу для досягнення цілей Операцій.

III. ОБСЯГ ПОСЛУГ

Обсяг послуг, що надаються Консультантом, включає, але не обмежується наступним:

- координаційна підтримка Операцій;
- збір, обробка, моніторинг та аналіз даних, пов'язаних з Операціями;
- ведення протоколів засідань в рамках заходів з реалізації Операцій за потреби;
- надання канцелярських послуг для Операцій;
- англо-український та українсько-англійський усний переклад під час зустрічей та/або переговорів за потреби;
- переклад документації, необхідної для реалізації Операцій (англо-український та українсько-англійський);
- обмін інформацією та взаємодію зі Світовим банком, Міністерством фінансів України та іншими зацікавленими сторонами з метою реалізації Проєкту;
- складання листів, ведення документації щодо реалізації Операцій;
- рецензування та внесення редакційних правок в проєктні документи;
- допомога МОН у координації роботи відібраних міжнародних та місцевих експертів у підготовці досліджень та інших документів, погоджених МОН та Світовим банком;
- допомога Проєктному менеджеру - Керівнику групи консультантів у щоденних організаційних, адміністративних та інших завданнях;
- виконання інших завдань в рамках успішної реалізації Операцій.

IV. ЗВІТНІСТЬ

Консультант підпорядковується і діятиме під загальним наглядом Координатора Операцій та Керівника групи управління операціями Світового банку (ГУОСБ)/Проєктного менеджера - Керівника групи консультантів. Консультант повинен подавати щомісячні звіти на паперовому носії. Звіти повинні включати опис послуг, наданих Консультантом протягом звітного періоду.

V. НАДАНІ РЕСУРСИ

МОН надає Консультанту інформацію, необхідну для своєчасного виконання його / її посадових обов'язків. МОН може надати Консультанту робоче місце, включаючи необхідне обладнання для виконання його / її функцій (наприклад, ПК, засоби зв'язку та офісне обладнання).

VI. КВАЛІФІКАЦІЙНІ ВИМОГИ

Мінімальні вимоги (обов'язкові):

- вища освіта; рівень бакалавра або вище, бажано у сфері інженерії, права, економіки або суміжних галузей;
- принаймні 3 роки досвіду, аналогічного до завдання, в державних установах, громадських організаціях або в приватному секторі;
- вільне володіння англійською мовою ¹;
- вільне володіння українською мовою;
- високий рівень комп'ютерних вмінь та навичок, знання та вміння працювати зі стандартними пакетами Microsoft Office - Word, Excel, Project, PowerPoint, електронною поштою та базами даних;

Бажані компетентності та досвід, що надають перевагу:

- підтверджений досвід роботи з підтримки проєкту/програми та виконання функцій адміністративної підтримки;
- підтверджений досвід роботи в міжнародному проєкті або в установі, що фінансується МФО/донорськими організаціями;
- досвід перекладу, в тому числі усного;
- високий рівень навичок зі збору та аналізу даних, моніторингу виконання завдань;
- досвід моніторингу та аналізу ринка.

При поданні CV та супровідного листа (вираження зацікавленості) Консультанти повинні надати:

- докази, що підтверджують їх досвід у сферах, зазначених у цьому розділі;
- рекомендаційні листи з детальним описом результатів реалізованих проєктів (якщо наявні);
- контактні дані (телефон та електронна адреса) попередніх роботодавців.

МОН може запросити потенційного Консультанта на співбесіду, щоб отримати роз'яснення інформації, наведеної в резюме Консультанта.

VII. ПЕРІОД І МІСЦЕ РОБОТИ

Консультант надає свої послуги до 31 грудня 2026 року з можливістю продовження строку дії договору до завершення Операції LEARN.

¹ Рівень володіння мовою має відповідати рівню не нижче C1 відповідно до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання (CEFR). Детальна інформація розташована за покликанням: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/home>

Рівень володіння мовою перевірятиметься на співбесіді незалежно від наявності сертифіката і має бути прийнятним для замовника.

МОН проводитиме щорічні перевірки ефективності та коригуватиме умови Договору, якщо результати роботи будуть незадовільними або якщо цього вимагатимуть інші умови. Ця посада передбачає повну зайнятість Консультанта.

Послуги планується надавати в Києві, Україна.

VIII. ПАКЕТ ДОКУМЕНТІВ

Зацікавленим особам необхідно надіслати свої резюме українською та англійською мовами на електронну адресу oleksandr.radchenko@uiherp.org Сс: serhiy.artemenko@uiherp.org та maryna.chubenko.piu@gmail.com із зазначенням теми листа «Project Assistant: [Ім'я]».

Кінцевий термін подачі документів 13:00 за місцевим часом 09 травня 2025.

Якщо Консультант не надасть резюме обома мовами, Замовник залишає за собою право відхилити заявку Консультанта.